

# N19Z

## - AC DIGITAL METER



**N19Z** umożliwia pomiar prądu lub napięcia przemiennego. Miernik został zaprojektowany do pracy w sieciach 3-fazowych (3- lub 4-przewodowych) lub w sieciach 1-fazowych. N19Z może zastąpić kilka analogowych mierników prądu lub napięcia przemiennego.

**N19Z** measures AC voltage and current. The meter is designed to work in 3-phase networks (3- or 4-wire) or 1-phase networks. N19Z can replace many AC analogue meters.



### CECHY PRODUKTU:

- Pomiar rzeczywistych wartości skutecznych True RMS (do 15-tej harmonicznej).
- Programowalna przekładnia: prądowa lub napięciowa.
- Programowalny układ pracy: 3-przewodowy lub 4-przewodowy (dla wersji 3 K/3 V).
- Funkcja automatycznego przewijania ekranu lub ekran stały (dla wersji 3K/3V).
- Ultra jasny wyświetlacz LED, 4 cyfry 14mm.
- Sygnalizacja przekroczenia zakresu pomiarowego.
- Pamięć ostatniego widoku ekranu w przypadku zaniku napięcia zasilania miernika.
- Dostępne gabaryty miernika: 48 x 96 mm lub 48 x 96 mm.

### PRODUCT FEATURES:

- True RMS measurement (up to 15th Harmonic).
- On site programmable PT/CT ratios.
- User selectable 3ph3wire or 3ph4wire Network (for 3K/3V).
- Onsite selection of Auto scroll / Fixed Screen (for 3K/3V).
- 4 Digits 14mm ultra bright LED Display.
- Parameter Screen recall: In case of power failure, the instrument memorizes the last displayed screen.
- Available in two sizes - 96x96 and 48x96.

### WIELKOŚCI MIERZONE:

- Wersja 1K: prąd I w sieci 1-fazowej
- Wersja 1V: napięcie U w sieci 1-fazowej
- Wersja 3K: prąd  $I_1, I_2, I_3$  w sieci 3-fazowej (3- lub 4-przewodowej)
- Wersja 3V: napięcie  $U_1, U_2, U_3$  w sieci 3-fazowej (3- lub 4-przewodowej)

### MEASURED PARAMETERS:

- Version 1K: current I in single phase system
- Version 1V: voltage U in single phase network
- Version 3K: current  $I_1, I_2, I_3$  in 3-phase network (3- or 4-wire)
- Version 3V: voltage  $U_1, U_2, U_3$  in 3-phase network (3- or 4-wire)

### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

#### WEJŚCIA/WYJŚCIA NAPIĘCIOWE (tylko wersja 1V/ 3V):

- Znamionowe napięcie wejściowe a.c. RMS:  
300 lub  $600 V_{L-N}$  (tylko sieć 1-fazowa) lub  
 $100-500 V_{L-L}$  (tylko sieć 3-fazowa)  
(do określenia przy zamówieniu)
- Napięcie pierwotne przekładnika: programowalne  
wersja 3V:  $100 V_{L-L} - 999 kV_{L-L}$ , wersja 1V:  $60 V_{L-N} - 999 kV_{L-N}$
- Maksymalne ciągłe napięcie wejściowe: 120% wartości znamionowej
- Pobór mocy: < 0,3 VA na fazę

#### WEJŚCIA/WYJŚCIA PRĄDOWE (tylko wersja 1K/ 3K):

- Znamionowy prąd wejściowy: 1 lub 5 A a.c. RMS (programowalne)
- Prąd pierwotny przekładnika: programowalny 1 - 999 kA (dla 1 lub 5 A)
- Maksymalny ciągły prąd wejściowy: 120% wartości znamionowej
- Pobór mocy: < 0,2 VA na fazę

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### INPUT VOLTAGE (for 1V/ 3V):

- Nominal input voltage Ranges (a.c. RMS)  
 $300$  or  $600 V_{L-N}$  (only 1 phase network) or  
 $100-500 V_{L-L}$  (only 3 phase network)  
(to be specified while ordering)
- System PT primary values:  
for 3V versions:  $100 V_{L-L}$  to  $999 kV_{L-L}$  programmable on site  
for 1V versions:  $60 V_{L-N}$  to  $999 kV_{L-N}$  programmable on site
- Max continuous input voltage: 120% of rated value
- Nominal input voltage burden: < 0.3 VA approx. per phase.

#### INPUT CURRENT (for 1K/ 3K):

- Nominal input current: ranges 1A or 5A a.c. RMS (programmable)
- System CT primary values: from 1A up to 999kA (for 1 or 5 Amp)
- Max continuous input current: 120% of rated value
- Nominal input current burden: < 0.2 VA approx. per phase

# N19Z MIERNIK CYFROWY AC AC DIGITAL METER

## DOKŁADNOŚĆ:

- Napięcie  $\pm 0,5\%$  wartości nominalnej
- Prąd  $\pm 0,5\%$  wartości nominalnej

## ZASILANIE:

- Napięcie zasilania: 40 - 300 V a.c./d.c.  $\pm 5\%$ , 45 - 65 Hz  
lub 20 - 60 V a.c. / 20-60 V d.c.
- Pobór mocy: < 4 VA

## INNE:

- Wymiary gabarytowe: 96 x 48 x 73 mm lub 96 x 96 x 41 mm
- Otwór montażowy:  $92^{+0,8} \times 43,5^{+0,6}$  mm lub  $92^{+0,8} \times 92^{+0,8}$  mm
- Stopień ochrony obudowy: IP54 od strony czołowej, IP20 od strony zacisków,

## ACCURACY:

- Voltage  $\pm 0.5\%$  of Nominal value
- Current  $\pm 0.5\%$  of Nominal value

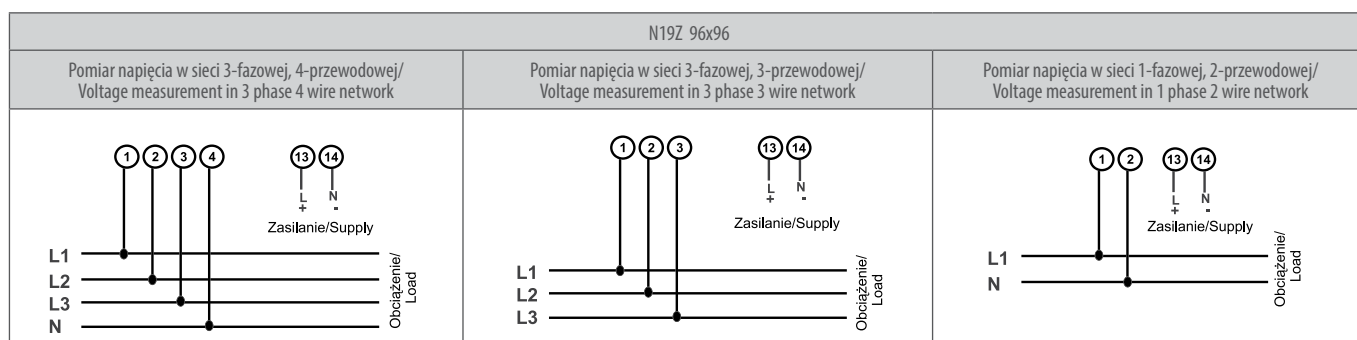
## AUXILIARY SUPPLY:

- Auxiliary Supply: 40 - 300 V a.c./d.c.  $\pm 5\%$ , 45 - 65 Hz  
or 20 - 60 V a.c. / 20 - 60 V d.c.
- VA burden: < 4 VA

## OTHER:

- Dimensions: 96 x 48 x 73 mm or 96 x 96 x 41 mm
- Panel cut-out:  $92^{+0,8} \times 43,5^{+0,6}$  or  $92^{+0,8} \times 92^{+0,8}$  mm
- Enclosure Protection: IP54 - front, IP20 - back

## SCHEMATY PODŁĄCZEŃ | CONNECTION DIAGRAM



## SCHEMATY PODŁĄCZEŃ | CONNECTION DIAGRAM

N19Z 96x96		
<p>Pomiar prądu w sieci 3-fazowej, 4-przewodowej/ Current measurement in 3 phase 4 wire network</p>	<p>Pomiar prądu w sieci 3-fazowej, 3-przewodowej/ Current measurement in 3 phase 3 wire network</p>	<p>Pomiar prądu w sieci 1-fazowej, 2-przewodowej/ Current measurement in 1 phase 2 wire network</p>
N19Z 48x96		
<p>Pomiar napięcia w sieci 3-fazowej, 4-przewodowej/ Voltage measurement in 3 phase 4 wire network</p>	<p>Pomiar napięcia w sieci 3-fazowej, 3-przewodowej/ Voltage measurement in 3 phase 3 wire network</p>	<p>Pomiar napięcia w sieci 1-fazowej, 2-przewodowej/ Voltage measurement in 1 phase 2 wire network</p>
<p>Pomiar prądu w sieci 3-fazowej, 4-przewodowej/ Current measurement in 3 phase 4 wire network</p>	<p>Pomiar prądu w sieci 3-fazowej, 3-przewodowej/ Current measurement in 3 phase 3 wire network</p>	<p>Pomiar prądu w sieci 1-fazowej, 2-przewodowej/ Current measurement in 1 phase 2 wire network</p>

# N19Z MIERNIK CYFROWY AC AC DIGITAL METER

## KOD ZAMÓWIENIA | ORDERING CODE

Miernik cyfrowy AC / AC Digital meter	N19Z_	X	X	X	XX	X	X	X	XXX	X	X
<b>Wymiar części czołowej/ Dimensions of the frontal side:</b>											
48 x 96 mm	E										
96 x 96 mm	G										
<b>Typ sieci/ System type:</b>											
1-fazowa / 1 phase	1										
3-fazowa (3- lub 4-przewodowa)/ 3 phase (3- or 4-wire)	3										
<b>Rodzaj mierzonego sygnału/ Type of measuring</b>											
napięcie a.c. / a.c. voltage	V										
prąd a.c. / a.c. current	K										
<b>Sygnał wejściowy/ Input signal:</b>											
600 VL-N (tylko sieć 1-fazowa / only 1 phase network)	8A										
57.5-300V L-N (tylko sieć 1-fazowa / only 1 phase network)	8B										
100-500V L-L (tylko sieć 3-fazowa / only 3 phase network)	8C										
1/5A	8D										
** 110 VL-N (tylko sieć 1-fazowa / only 1 phase network)	2D										
** 600 VL-N (tylko sieć 1-fazowa / only 1 phase network)	2N										
** 64 VL-N / 110 VL-L (tylko sieć 3-fazowa / only 3 phase network)	3B										
** 239,6 VL-N / 415 VL-L (tylko sieć 3-fazowa / only 3 phase network)	3M										
** 5 A	54										
<b>Zasilanie/ Supply:</b>											
40...300 V a.c./d.c.	H										
20...40 V a.c./ 20...60 V d.c.	L										
<b>Klasa dokładności/ Accuracy class:</b>											
klasa 0,5/ class 0.5	5										
** klasa 1,0/ class 1.0	1										
<b>Stopień ochrony obudowy IP/ IP protection:</b>											
** IP50 / IP20	0										
IP54 / IP20	1										
<b>Wykonanie/ Version:</b>											
standardowe/ standard	000										
specjalne*/ custom-made*	XXX										
<b>Wersja językowa/ Language:</b>											
wersja polska/angielska	M										
<b>Próby odbiorcze/ Acceptance tests:</b>											
bez dodatkowych wymagań/ without extra quality requirements	0										
z atestem Kontroli Jakości/ with an extra quality inspection certificate	1										
ze świadectwem wzorcowania/ with calibration certificate	2										
wg uzgodnień z odbiorcą*/ according to customer's request *	X										

\* tylko po uzgodnieniu z producentem/ after agreeing with the manufacturer

\*\* tylko do wyczerpania zapasów/ while stock lasts